

Creative writing in the service of teaching and learning written expression. University of Batna 2, French Language Department.

MEKAOUSSI Naima¹

¹University of Batna2, Laboratory: LDIEFLE (Algeria).

The Author Email: n.mekaoussi@univ-batna2.dz

Received: 06/2023

Published: 12/2023

Summary:

Creative writing, as a form of writing expression, is considered a distinctive and effective strategy for foreign language learning. Achieving proficiency in creative writing requires the creation of appropriate conditions and preparation before writing, as well as the diversification of writing domains. Among these, we have chosen the writing workshop as a source and means of exchange, particularly as a pedagogical strategy to promote and enhance the development of students' writing skills. The aim of this study is to demonstrate the role of creative writing in renewing and strengthening the relationship between teachers and learners in written expression, through resources and strategies that promote enjoyable, engaging and motivating teaching and learning of writing, especially for students who are discouraged in their writing abilities.

Keywords: Creative writing, students, writing workshop, written expression, foreign language.

L'écriture créative au service de l'enseignement/apprentissage de la production écrite au département de français – Université Batna2-

MEKAOUSSI Naima¹

¹Université Batna2, Laboratoire: LDIEFLE (Algeria).

Résumé:

L'écriture créative constitue pour la production écrite une stratégie différente d'apprendre la langue étrangère. Et pour se faire, la réalisation de cette tâche nécessite des conditions et une préparation préalables à l'écrit, ainsi qu'une diversification de situations d'écriture. Parmi ces dernières, nous avons opté pour l'atelier d'écriture, qui constitue un lieu d'échange et surtout un moyen pédagogique favorisant le développement des compétences scripturales des étudiants. L'objectif de ce travail est de montrer le rôle de l'écriture créative pour renouveler le rapport à la production écrite et des enseignants et des enseignés grâce à des ressources et stratégies pour mieux soutenir l'enseignement-apprentissage de l'écriture, de façon ludique et motivante, en particulier auprès d'étudiants peu motivés en écriture.

Mots clés: Écriture créative- étudiants –atelier d'écriture –production écrite –langue étrangère.

Introduction:

L'écriture n'est pas seulement un acte en soi-même, mais c'est aussi un art et un vecteur qui motivent et créent un certain désir chez les apprenants. Cependant, nombreux sont les apprenants qui se trouvent confrontés à beaucoup de difficultés en ce qui concerne la production écrite, non seulement du point de vue linguistique mais aussi textuel et pragmatique. Cela a poussé les didacticiens des langues étrangères à repenser les modalités d'enseignement/apprentissage de cette activité afin de créer une certaine envie d'écrire

chez les apprenants. Cela oblige aussi les enseignants des langues étrangères à varier les activités rédactionnelles pour attirer l'attention de leurs apprenants et les guider vers la production de textes qualifiés de bons. L'écriture créative est l'une des pratiques pédagogiques qui pourrait apporter ses fruits quant à l'amélioration de la compétence scripturale des apprenants en FLE. C'est une technique qui permettrait de joindre l'utile (l'écriture) à l'agréable (le désir).

L'objectif de notre travail est de tester l'efficacité de cette pratique pédagogique dans le développement de la compétence scripturale chez les étudiants de première année licence.

Notre question principale est la suivante :

Quel apport a l'écriture créative pour l'enseignement/apprentissage de la production écrite en classe de FLE ?

Pour répondre à cette question, nous avons émis l'hypothèse suivante :

La diversification des activités rédactionnelles pourrait inciter les apprenants à éprouver des réactions positives à l'égard de l'écriture.

L'écriture est une activité indispensable dans l'apprentissage d'une langue étrangère. C'est pourquoi, apprendre à écrire est devenu l'une des tâches primordiales à l'école surtout avec l'approche par compétence qui accorde une grande importance à cette activité.

En effet, l'activité de production écrite est un facteur déterminant dans la réussite des apprenants car elle vise à installer chez ces derniers des compétences langagières et communicatives. Elle nécessite la mobilisation de plusieurs stratégies afin de surmonter les difficultés rencontrées par les apprenants.

1- Définition de quelques concepts clés:

1-1- La créativité:

Bien que le terme de la créativité soit apparu en 1950 par le psychologue américain Guilford, cela n'empêche pas de dire que la créativité de l'homme existe depuis l'antiquité. D'ailleurs, Bessis et Jaoui partagent l'idée selon laquelle: « *l'histoire de la créativité se confond avec l'histoire de l'humanité car pour survivre l'homme doit être créatif* » (1972 : 7)

En effet, ce dernier ne cesse pas de créer et d'inventer pour son bien et son confort dans tous les domaines, c'est pourquoi la créativité n'est pas seulement réservée au domaine artistique, elle englobe aussi d'autres filières entre autres la didactique.

Elle est conçue comme quelque chose d'innée chez l'homme et se développe par son ingéniosité et son imagination. D'ailleurs, elle permet à l'individu de combiner le réel et l'imagination pour en sortir avec de nouvelles conceptions et des idées originales.

Demory la définit comme suit :

« *C'est une aptitude de l'individu à faire quelque chose : créer, produire des idées neuves, combiner, réorganiser des éléments. L'imagination est ce que l'on peut appeler le fondement indispensable à tout développement de la créativité.* »¹(2001). Sur le même fil d'idées Alain Baudot la définit comme suit :« La créativité serait le résultat du

(1)-(2). Cf.: <http://www.creativite.net/apercu-creativite-8/image-15>.

développement d'un certain nombre d'aptitudes mentales qui permettront aux individus de prendre en charge leurs problèmes et d'y apporter des solutions originales »²

En d'autres termes, la créativité est la capacité qu'a un individu à produire et à créer de nouvelles idées, de réaliser quelque chose d'original et de concret, de trouver des solutions aux différents problèmes rencontrés.

Il est vrai qu'une partie de la créativité est innée, mais elle peut être aussi enseignable. C'est pourquoi, les nouvelles approches d'enseignement des langues étrangères tentent à l'installer chez les apprenants pour les aider à résoudre certains obstacles d'apprentissage et surtout à mieux écrire et exprimer leurs idées.

1-2- L'écriture créative:

Pour communiquer en langue étrangère, il faut entre autres apprendre à écrire. Cet objectif ne se réalisera qu'avec amour et désir de l'acte d'écriture ; et c'est là où doit intervenir l'écriture créative pour exercer son impact positif.

Leray affirme que : *« pratiquer très régulièrement une pédagogie de la créativité dans le travail d'expression écrite m'apparaît comme fondamental pour permettre aux élèves d'apprendre à « aimer écrire » car chacun sait qu'il n'existe pas de vrais apprentissages sans désir ».*(2002 :10)

C'est une activité pédagogique qui consiste à introduire la créativité dans les productions écrites afin de pousser les élèves à aimer l'écriture.

Autrement dit, elle est un outil d'apprentissage qui englobe un ensemble d'activités scripturales, sous la forme de jeux ludiques. Ces derniers permettent à l'élève d'apprendre tout en s'amusant, en découvrant comment jouer avec les mots afin de former de nouvelles pensées et expressions.

La même auteure ajoute que : *« l'écriture ne restera plus alors une « corvée scolaire » et on peut espérer que les élèves en comprennent mieux les enjeux et les objectifs et qu'ils sachent que, cette maîtrise de la langue écrite leur permet de communiquer et qu'elles fera d'eux des adultes autonomes, aptes à exprimer leurs pensées et leurs sentiments ».*(Leary,2002 :10)

Autrement dit, l'écriture créative ne vise pas seulement le développement de l'imagination et la créativité, mais elle permet aussi à l'apprenant de se servir de l'écriture en tant qu'outil de communication en lui accordant l'occasion pour exprimer ses sentiments et ses souhaits.

L'enseignant a un grand rôle dans l'accomplissement de cette activité car il est appelé à faire travailler un triple investissement : D'abord, il doit inciter l'apprenant à devenir créatif en lui offrant une liberté d'expression. Ensuite, il doit aider les apprenants à ajuster les mots les uns aux autres et à former des expressions et des phrases en leur apprenant les règles linguistiques. Enfin, il doit diversifier les activités scripturales afin d'asseoir l'envie et l'enthousiasme chez les apprenants.

De même, L'écriture créative ne consiste pas seulement à faire découvrir chez l'apprenant la conception de l'écriture mais aussi de la lecture, vu que ces deux conceptions sont des mécanismes indissociables.

En somme, l'écriture créative est une technique récente de l'enseignement/ apprentissage de la production écrite qui permet à l'apprenant d'être libre d'exprimer ses opinions, ses souhaits en vue de le rendre plus confiant et plus autonome.

2- L'enseignement de l'écriture créative:

D'après Dilts, cité par Mazouzi « *La créativité serait le résultat du développement d'un certain nombre d'aptitudes mentales qui permettront aux individus de prendre en charge leurs problèmes et d'y apporter des solutions originales* » (2011 :91).

En d'autres termes, la créativité est un processus cognitif qui mobilise certaines capacités mentales en vue de résoudre des problèmes nouveaux en passant par ses cinq phases (2007, p.12) à savoir : l'imprégnation, l'incubation, l'illumination, l'évaluation/réalisation et la vérification. Avant l'apparition de l'approche communicative, l'enseignement des langues étrangères s'est focalisé beaucoup plus sur les points de langue à savoir : la grammaire, le vocabulaire, l'orthographe... Les enseignants n'offrent aucune occasion à l'apprenant pour développer sa créativité et son imagination. Par contre, vers les années 80, l'attention est portée beaucoup plus sur l'apprenant en favorisant ses capacités cognitives et en lui donnant plus de liberté à jouer son rôle en tant que responsable de son apprentissage, à exprimer ses besoins, ses opinions et ses souhaits. Dans ce même fil d'idées, Hayes et Flower (1980) insistent sur le fait que les différentes opérations nécessaires au processus d'écriture interviennent dans n'importe quel ordre, pour eux, écrire c'est « jongler avec un grand nombre de contraintes simultanées. ». Ils rejoignent ainsi l'idée que Morelle exposait déjà en 1967, selon laquelle l'écriture est un bricolage, c'est-à-dire des façons de faire, des tours de main, efficaces ou non, appris par la pratique, en tâtonnant et qui restent souvent non-conscients.

La pratique de l'écriture créative peut être conçue comme l'un des outils d'enseignement permettant l'atteinte de ces objectifs. .

2-1- Les étapes d'une séance d'écriture créative:

2-1-1- La motivation:

Dans le but de booster chez l'apprenant l'envie pour accomplir l'activité, l'enseignant doit annoncer de façon motivante l'exercice ou bien la consigne, cela va aider les apprenants à s'engager réellement dans l'activité. Ainsi, il doit mobiliser différents supports de travail, par exemple : une chanson, un film, une toile pour déclencher et stimuler la créativité de l'apprenant.

2-1-2- La production:

Pour que l'enseignant puisse amorcer l'activité, il doit prendre en considération plusieurs critères cités par Vanderheyde (2013) comme suit :

- Le support de travail servant de déclencheur à l'activité.
- Le type de l'activité : l'écriture créative se caractérise par un nombre assez riche d'activités, ce qui permet à l'enseignant de diversifier les exercices en prenant en considération les besoins des apprenants.
- Le genre du texte produit : l'écriture créative ne se limite pas à un seul genre du texte, c'est pourquoi l'apprenant à travers la variation des activités se trouve exposé à plusieurs genres de textes : un poème, une interview, un conte...

➤ Le regroupement des apprenants pendant l'activité : les activités d'écriture créative ne se distinguent pas seulement par les objectifs et les besoins mais aussi par le regroupement des apprenants (travail individuel, travail en groupe).

Pendant la production, qui est le moment de rédaction, l'enseignant peut intervenir de temps en temps pour guider, orienter et même permettre le recours aux dictionnaires.

2-1-3- La communication:

Étant donné que l'écriture créative s'organise généralement en groupe, la communication est sollicitée. C'est pourquoi les apprenants ont le droit d'émanciper leur savoir-faire par exemple : lire leurs productions écrites.

2-1-4- La réaction:

Après avoir lu les productions écrites et avant la correction, l'enseignant accorde un certain temps pour entendre les commentaires des apprenants; ces commentaires peuvent être d'une grande valeur.

L'écriture créative est une technique d'apprentissage très importante pour apprendre une langue étrangère. Elle constitue selon (Anderson 2017) *une méthode très utile qui peut vous aider à relâcher la pression généralement assimilée à l'apprentissage d'une langue, mais surtout accélérer et faciliter l'acquisition d'une langue*

Inciter l'apprenant à aimer l'écriture et devenir créatif est une tâche complexe qui nécessite un espace libre et motivant. L'atelier d'écriture semble en être un, car il offre aux apprenants l'occasion de s'engager collectivement dans l'univers de l'écriture.

3-Mais qu'est ce qu'un atelier d'écriture ?

Pour notre cas, nous avons adopté la technique de l'atelier d'écriture, car ce dernier constitue un espace coopératif consacré à la production écrite et chapoté par un enseignant. Ce dernier permet aux étudiants de développer leurs compétences et s'engager réellement dans l'activité donnée. Rozenn le définit comme suit :

« *L'atelier d'écriture est un espace-temps institutionnel dans lequel un groupe d'individus, sous la conduite d'un expert, produit des textes en réfléchissant sur les représentations, les pratiques et les théories qui organisent cette production afin de développer les compétences scripturales et méta-scripturales de chacun de ses membres* ». (2003 :24).

C'est aussi un espace d'écriture individuelle et collaborative (on écrit et on partage avec les pairs) (Jasmine et Weiner, 2007 ; Troia, Graham et Harris, 2011), pour Cuq, l'atelier d'écriture représente :

« *Le lieu de croisement des langues et des cultures, l'espace littéraire est également un espace de plaisir et de liberté qui invite à l'épanchement de l'affectivité, de la sensibilité et au déploiement de l'imaginaire. L'apprenant au centre de cette approche peut engager toute sa personnalité et son vécu dans la construction du sens, à condition qu'il soit guidé et qu'on lui donne les moyens d'établir une connivence avec l'objet texte et de se construire dans la culture dont il apprend la langue étrangère* ». (Cuq, Grucca, 2002 :387).

4-Les atouts de l'atelier d'écriture créative:

Par l'atelier d'écriture créative, plusieurs opportunités seront offertes aux apprenants scripteurs, nous citerons entre autres :

- l'écrivain retrouve une occasion de s'entraîner et d'acquérir ou de renforcer des compétences.

- Il apprend à construire son savoir écrire et à objectiver ses acquis cognitifs.
- Grace à cette technique, L'enseignant l'aide à mieux se connaître, à prendre confiance en lui, à se trouver des motivations personnelles, tout en développant son expression écrite et en y prenant plaisir.
- Par la capacité d'entrer en contact avec son vécu, l'apprenant utilise ses talents de façon maximale puisqu'il prend conscience des différences et des valeurs réelles qui le distinguent de ses pairs.

Méthodologie:

Nous avons choisi de travailler l'écriture créative avec des étudiants de première année, préparant une licence de français. Notre groupe est composé de 25 étudiants, âgées entre 18 et 22 ans. Ce groupe est hétérogène, il y a 17 filles et 8 garçons, habitant tous la ville de Batna. Tous ont commencé à étudier le français dès la troisième année primaire. Ce groupe n'éprouve pas de plaisir pour la langue française, car ils ont des difficultés aussi bien à l'oral qu'à l'écrit. Ce sentiment est fondé et il est tout à fait normal qu'ils soient réticents vis-à-vis du français, et c'est là justement que le rôle et l'appui de l'enseignant deviennent indispensables pour promouvoir chez les étudiants des activités qui peuvent mettre en valeur leur créativité et qui répondent à leur âge, leurs intérêts et leurs goûts. En ce sens (Puozza ,2013) dit : « L'une des variables de la réussite scolaire est la perception préalable que l'apprenant a de ses compétences et qui va lui permettre de s'engager ou non dans une tâche : plus la perception de ses compétences est élevée, plus la réussite de sa performance est probable ». En effet étant nous-mêmes enseignante à l'université de Batna, et d'après les observations faites en classe, nous avons pu remarquer que la majorité des étudiants ne sont pas motivés pour l'écriture, ce n'est pas leur champ d'action. Pour remédier à ça et aller à l'encontre de ce sentiment, nous avons fait appel à l'atelier d'écriture, qui a pour vertu de déplacer l'objet de l'apprentissage, en effet, les étudiants n'écrivent plus pour apprendre, pour être évalués par l'enseignant, pour passer un test ou un examen, mais c'est surtout pour prendre du plaisir. Ce dernier constitue pour eux en général une source de motivation incomparable et donc les sujets abordés tout au long de l'année vont les aider à se préparer de la meilleure manière pour réussir à atteindre leurs objectifs.

Il s'agit dans notre travail de faire écrire à partir de déclencheurs ,à imiter, reproduire, parodier, modifier... Quand cela est possible, chaque étudiant lit ses productions librement (sans avoir l'impression , ni le sentiment d'être obligé de le faire), car nous enseignants , nous avons adopté l'atelier d'écriture non pas pour former des écrivains mais plutôt inviter les étudiants à pratiquer le français d'une autre manière, plus ludique, créative et imaginative afin de dédramatiser l'écrit. Les erreurs ne seront pas corrigées sur l'instant. Elles peuvent l'être dans un second temps, soit collectivement, soit individuellement, car et selon (Detambel 2004) « faire écrire c'est bien, faire réécrire c'est mieux ». Elle ajoute à ça aussi que la fonction essentielle de la littérature est : « donner du plaisir, sublimer en s'évadant par le haut, rassurer, épanouir, échanger, communiquer, etc .

Nous allons dans un premier temps inviter les étudiants à imiter un produit donné, ça peut être une liste, un poème ou un texte, les étudiants seront appelés à l'imiter en se concentrant avant tout sur le lexique ou le contenu culturel. Ils n'ont pas à se soucier de l'enchaînement des idées, ni de la forme du texte : ils le reproduisent en se concentrant

uniquement sur le vocabulaire. Cette première phase constitue un point de départ pour passer à la seconde. Il s'agit d'inventer et d'imaginer des proverbes, des poèmes ou des textes. Cette phase est considérée comme un moyen de révéler la créativité des étudiants qui sont souvent surpris par les résultats. Ecrire un texte ou un poème peut paraître complexe mais en proposant des techniques (l'aléatoire, le collectif, l'imitation et les inventaires), la tâche devient faisable et l'inspiration simple puisque les exercices puisent dans le réel et le vécu des étudiants.

Description de la séance:

Nous avons essayé de proposer des activités allant du plus simple au plus difficile. Les activités proposées ne nécessitent aucun matériel. De cette façon, selon la situation d'enseignement, les déclencheurs peuvent être lus ou écrits au tableau.

Activité 1 : chaque activité passe par les cinq étapes suivantes : expliquer l'idée, présenter le déclencheur, le déroulement, la mise en commun, et le premier prolongement.

Atelier 1: L'inventaire parental

***L'idée :** faire la liste de ce que chacun a reçu en héritage biologique et psychologique de ses parents.

***Le déclencheur**

Un extrait du roman de Frédéric Beigbeder, un roman français (Grasset, 2009).

a) Ce qui me vient de ma mère :

- La myopie
- Le romantisme
- Aimer la solitude

b) Ce qui me vient de mon père :

- La folie des grandeurs
- Le gros nez

***Le déroulement**

Ecrire l'extrait au tableau. Après l'explication du lexique si nécessaire, demander aux participants de rédiger individuellement une liste similaire tout en mélangeant les traits physiques, psychologiques et culturels.

***La mise en commun**

Chaque étudiant lit tour à tour un élément de sa liste jusqu'à ce que les textes de chacun soient épuisés. La parole tourne en classe et tout le monde est sensé participer au travail collectif.

***Le prolongement**

Demander aux étudiants de s'interroger mutuellement afin d'établir deux nouvelles listes sur les héritages maternels et paternels des participants. Le résultat est un héritage parental collectif, composite associant une variété d'informations. Ensuite chacun d'entre eux lit tour à tour un élément des deux nouvelles listes jusqu'à ce que celles-ci soient finies.

Cependant, il faut noter que la lecture à voix haute entre dans le contrat d'écriture. Ecrire fait partie de l'apprentissage, d'après wikipédia « la lecture est l'activité de compréhension d'une information écrite. Cette information est en général une représentation du langage(...) » mais représente aussi un moment de partage avec le groupe et contribue à sa cohésion. La dimension de l'interaction collective est fondatrice. Non qu'il s'agisse

d'écrire à plusieurs mains (ce qui risquerait d'être plutôt inhibant), mais le partage du travail en cours de chacun, par la lecture et la correction/amélioration collective, offre à chaque écrivain une reconnaissance et une existence de la part de tiers qui le séparent de son écrit et lui permettent d'y faire retour. La lecture permet de transmettre et de revivre le plaisir pris à écrire, comme elle permet aussi de mieux s'imprégner de son texte et celui des autres.

Exemples de productions

I-J'ai pris de ma mère

- Sa bonté
- Ses cheveux
- L'obésité
- La responsabilité
- Son teint

II-Je partage avec ma mère /

- Sa timidité
- Regarder les feuilletons turcs
- Sa tendresse
- Sa gentillesse
- Amour des parfums de marque

J'ai pris de mon père

- sa force
 - l'amour de manger les pâtes
 - être matinale
 - la longueur des doigts
 - son humour
- je partage avec mon père
- voyages
 - le sport
 - sa nervosité
 - l'élégance
 - les films d'action.

III-

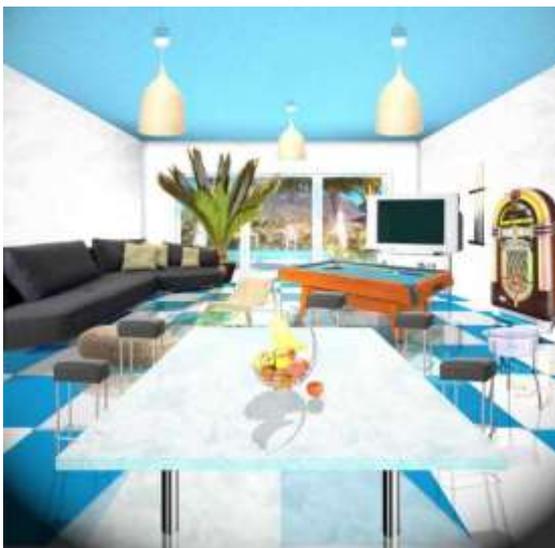
Choses de ma mère

- calme
- belle
- discrète

choses de mon père

- taille
- couleur des yeux
- générosité

Atelier 2 : La maison des rêves



Là aussi, on a suivi les mêmes étapes que pour la première activité sauf que cette fois-ci, on a confronté les étudiants avec une image. Cette dernière constitue pour ce deuxième atelier l'élément déclencheur, il importe de souligner que l'image est foncièrement polysémique (Avias, 2014), ce qui en fait le support idéal pour débloquer la créativité de l'apprenant et pour libérer son imagination en vue d'encourager des productions écrites

singulières. L'idée est de décrire la maison de ses à travers une image (le déclencheur). On demande aux apprenants de commencer par l'expression : Je rêve de

Là, nous devons l'avouer, en proposant cette activité, nous doutions de la réaction des étudiants et qui était globalement favorable car mis à part deux, la majorité s'est exprimée et a décrit la maison de ses rêves avec enthousiasme et à différents degrés de maîtrise bien sûr.

Exemples de productions

1-Je rêve d'avoir une petite maison moderne sous forme de bateau. Elle sera dans une île, loin des gens et du bruit. Entourée d'arbres fruitiers et tout près de la plage. J'aime avoir tout le matériel nécessaire pour la garder propre. Je rêve surtout d'avoir une femme de ménage robot pour le commander afin de faire toutes les tâches ménagères automatiquement sans me casser la tête.

2-J'ai toujours rêvé d'habiter dans un château avec beaucoup de chambres, un grand jardin, une piscine et beaucoup de gens pour prendre soin de moi et me servir. Je n'aime pas les tâches domestiques. J'aime consacrer mon temps à m'occuper de moi et à m'amuser.

Atelier3 : rédiger un autoportrait à partir d'un texte.

L'idée : faire son portrait à 54 ans en s'appuyant une œuvre littéraire et son adaptation cinématographique. Là aussi, nous allons suivre les mêmes étapes que pour les deux premiers ateliers.

Le déclencheur : un extrait du roman de Muriel Barbery, *L'élégance du hérisson* (Galimard, 2006) où René personnage principal, fait son autoportrait.

Je m'appelle René, j'ai 54ans. Je suis la concierge d'un bel hôtel particulier avec cour et jardin intérieur, scindé en huit appartements de grand luxe. Je suis veuve, petite, laide. JE n'ai pas fait d'études, j'ai toujours été pauvre, discrète et insignifiante.

Le déroulement : Après avoir écrit le texte au tableau, on procède avec les étudiants à repérer les éléments essentiels cités : âge, situation familiale, description physique et impression générale. Demander ensuite aux étudiants d'imaginer puis rédiger en 6 à 8 lignes leur autoportrait à 54 ans.

Exemples de productions

1-Je m'appelle Khadidja, j'ai 54 ans. J'étais enseignante de sciences naturelles dans un établissement privé. Je suis actuellement en retraite. Je suis célibataire, j'habite un bel appartement avec mes deux chats Grisou et Minoucha. La solitude me tue et je projette de faire des économies et acheter deux chiots et un oiseau pour agrandir la famille et vivre tous heureux sous le même toit.

2-Je m'appelle Hocine, j'ai 54 ans, je ne les fais pas car je prends soin de moi. Je suis banquier. Je suis très élégant car mon travail l'exige. Je suis marié et père de trois enfants deux filles et un garçon. Ma femme ne travaille pas, elle est femme au foyer mais ne prend soin de personne. J'ai fait des économies. Je compte quitter le pays, faire de nouvelles connaissances et profiter de la vie.

Le travail a été fait en binômes et les étudiants se succédaient pour exposer et lire leurs productions tantôt en écoutant attentivement et tantôt en rigolant.

J'avoue qu'au début des apprentissages, les étudiants étaient réticents. Ils n'éprouvaient aucun goût pour le français en général et spécialement la production écrite. Mais avec le temps et après avoir adopté la technique des ateliers d'écriture, les apprenants sont revenus

de loin et ont commencé à rédiger en imitant et en créant de nouvelles idées et ce grâce à la motivation de l'enseignant et des sujets proposés, qui sortent de l'ordinaire. Mais ce qui nous a le plus ébloui, ce sont surtout les productions des étudiants lors de l'atelier 4 (nous avons proposé la consigne suivante : exprimer en 6 à 8 ligne le sentiment de désarroi des jeunes en chômage). Bien que l'enseignant se soit contenté de donner la consigne sans déclencheur (pour tester un petit peu l'aptitude rédactionnelle des étudiants), le résultat s'avère positif et prometteur. En effet, la plupart des étudiants ont répondu à la consigne en produisant des poèmes représentatifs, qui expliquent et reflètent clairement ce que ressentent les jeunes en chômage. En leur permettant de prendre du plaisir à écrire, à inventer ; les apprenants (étudiants) se sont libérés (eux –mêmes sont surpris par le résultat, surpris par leur créativité) et ont dépassé cette barrière qui les entravait et allait à l'encontre de leur évolution, voire même leur réussite.

Exemples de productions

1-Moi et mes amis, sommes en rage,
car ennuyés et dévorés par le chômage,
passons d'effroyables moments,
à regarder les longs métrages ,
inquiets ,résignés, insatisfaits,
voulons rendre tout parfait ,
hélas , ni le système ,ni la société ,
ne veulent faire de leur mieux pour,
nous rendre notre liberté et notre dignité.

2-Etre chômeur dans notre société ,
c'est amener les gens à avoir pitié,
de jeunes à la fleur de l'âge ,
à la recherche d'une âme qui s'engage ,
pour rendre justice et hommage ,
à un génie malmené et en otage .

Synthèse

L'université s'avère le lieu idéal pour que l'apprenant partage ses idées, ses opinions avec d'autres. Vivre et travailler à écrire en groupe exige qu'il développe son habileté à faire des concessions et à coopérer afin de pouvoir se mouvoir aisément dans un environnement dynamique. Le développement de tous ces aspects à la fois personnels et sociaux alimente l'élan créateur de l'apprenant. En contrastant avec d'autres sa peur de l'écriture, l'écrivain peut finir par vivre en celle-ci une passion. Ainsi En situation d'écriture créative, l'écrivain devra faire l'apprentissage de penser à travers le prisme de son imaginaire, d'écouter attentivement le moindre mot, la moindre idée qui surgit de sa tête, de regarder et de créer à partir de sa perception qui le différencie des autres (Landry, 1992).

Il s'agit pour nous enseignants, animateurs d'atelier d'écriture, d'encourager à écrire dans tous les sens avec tous ses mots pour le plaisir de se découvrir et la joie de partager.

Les sujets que nous avons proposés lors des séances en ateliers d'écriture sont simples, se traitent facilement. A travers ce choix, nous avons cherché à mettre l'apprenant dans une situation « d'écriture créative » et avec un état d'âme joyeux pour évoquer, en premier lieu, son plaisir, car c'est l'élément principal sur lequel nous avons basé notre expérience. Pour

ce faire, nous avons utilisé différents moyens pour éveiller le don de l'écriture chez l'ensemble des apprenants, à savoir : l'image, les textes, et les dessins animés. Toutefois, il revient à la liberté des enseignants d'opter pour tel ou tel support, compte tenu du niveau des apprenants, leur culture, leurs compétences linguistiques et discursives ainsi que leur goût et désir.

CONCLUSION

L'écriture créative est devenue une technique d'enseignement/apprentissage des langues étrangères très efficace puisqu'elle fait sortir l'enthousiasme des apprenants par ses diverses activités. En effet, écrire pour la majorité de nos étudiants est souvent difficile.

Les exercices d'écriture créative ont pour vertu de dédramatiser l'acte d'écrire car on précise que ce n'est pas un devoir, qu'il ne sera pas noté, pas corrigé tout de suite et que les « maladresses d'expression » peuvent dans ce contexte être valorisées car originales par rapport à la norme.

Ecrire « créativement », en jouant avec les mots, les sons, les idées, c'est à la fois jouer et travailler : il faut respecter la structure de la phrase, la syntaxe et la morphosyntaxe, aller puiser dans son vocabulaire actif et passif et, avec certaines contraintes, faire attention au choix des mots.

D'après ce qui a été dit, nous avons constaté que l'écriture créative n'est pas aussi simple qu'elle apparaît. Elle se pratique selon un processus bien déterminé. De plus, elle constitue une bonne solution pour développer la compétence scripturale des apprenants, au sens où elle les aide à dépasser leurs difficultés tout en trouvant le plaisir et l'envie d'écrire. Travailler sans s'ennuyer. Cela augmente le plaisir d'apprendre, la motivation et donne plus d'assurance en soi.

Bibliographie

- ANDERSON, S. 2017, « les bénéfiques de l'écriture créative » in, Ingoda, <https://blo.lingoda.com/fr/apprendre-langue-ecriture-creative>, consulté le 06/04/2020 à 17H
- ANDRE, A. 2007, Devenir écrivain, un peu, beaucoup, passionnément, Leduc S. Editions.
- AVIAS, A. 2014, Editions, Composition textuelle : Du plan de texte à la macro-proposition, Editions l'Harmattan. Paris.
- BESSIS, P. et JAOUI, H. 1972, *qu'est ce que la créativité ?*, Paris, Editions DUNOD ECONOMIE, P.7
- CUQ.J.P& GRUCCA.I 2002. Cours de didactique du Français langue étrangère et seconde .Grenoble.PUG.
- JASMINE, J. et WEINER, W. 2007. The effects of writing workshops on abilities of first grades students to become confident and independent writer. *Early Childhood Education Journal*, 35(2), 131-139.
- LANDRY, M.-C. 1992: La créativité des enfants. Malgré ou grâce à l'éducation? Montréal, Éditions Logiques.
- LERAY, P. 2002, *vers une écriture créative au cycle 3*, mémoire de C.A.F.I.P.E.M.F.E, école Jules Verne, Angers, p.7

- MAZOUZI, S. 2011, *l'écriture créative comme prétexte à l'enseignement/apprentissage de la production écrite*, mémoire de magister, université d'Oran, 150p.
- PUOZZO, I.2013. « Pédagogie de la créativité : de l'émotion à l'apprentissage », *Éducation et socialisation* 33 : 4. DOI : <https://doi.org/10.4000/edso.174>.
- ROBERT, P.R. 2008, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, ED Ophrys, 176p.
- ROZENN .G 1994 : Comment est ce que ça marche quand j'écris. Pp127-151.
- ROZENN .G.2003 : *Former des écrivains : principes des ateliers d'écritures en formation d'adultes*, Ed. Presses Universitaires du Septentrion
- TARDIEU, E & VAN HOORNE, N. *Les ateliers d'écriture créative*. [en ligne] <http://elisabeth.tardieu.free.fr/articles-ecrit-creative-en-cl-de-fle.pdf> [consulté le 16 mai 2022]
- VANOYE.F.1973 , *Expression, Communication*, édition Armand colin, Paris.
- Cf: <http://www.creativite.net/apercu-creativite-8/image-15>.